

CARTA UNIÓN EUROPEA

JULIO 2003
VOLUMEN 1
NÚMERO 20



EDITORIAL.....	2
• El semestre de Il cavalier	2
AMPLIACIÓN.....	2
• Los parlamentarios chipriotas aprueban la adhesión	2
ASUNTOS INSTITUCIONALES	2
• Prodi propone cambios a la PAC y a la Política Regional.....	2
• Los signos de la Unión.....	3
• Se aprueba el informe sobre los derechos fundamentales en la UE en 2002.....	3
• Nuevo escándalo de corrupción en Eurostat.....	3
FINANZAS.....	3
• El francés Trichet futuro presidente del Banco Central Europeo	3
• Cae la inversión en la UE mientras crece en los futuros miembros.....	4
• Incremento en el PIB de la UE	4
MEDIO AMBIENTE	4
• La Comisión minimizará los efectos dañinos de los metales pesados en el aire	4
MERCADO INTERIOR.....	4
• La OMC apoya a la UE contra los aranceles estadounidenses al acero.....	4
• A partir de 2006 todos los vehículos nuevos tendrán sistema de frenado ABS.....	5
• Multa millonaria a Wanadoo	5
POLÍTICA EXTERIOR.....	5
• Prodi defiende la política de la UE hacia África.....	5
• La UE insta a no firmar acuerdos de inmunidad con Estados Unidos.....	5
• Brasil y Australia demandan a EE.UU. y a la UE ante la OMC.....	5
• La UE intenta normalizar sus relaciones con Libia	6
PRESIDENCIA ITALIANA	6
• Aún faltan normas sobre la autorización de OGM	6
RELACIONES UNIÓN EUROPEA – AMÉRICA LATINA	6
• Continúa el enfrentamiento entre Bruselas y La Habana.....	6
• La Comisión asegura que su ayuda no acaba en manos de grupos armados	6
• Propone Venezuela a los europarlamentarios como observadores electorales	6

EDITORIAL

El semestre de *Il cavalier*

Silvio Berlusconi asumió la presidencia rotativa de la UE protegido por una tregua con su oposición en Italia, una especie de pacto de no agresión durante seis meses. El acuerdo al que llegaron las partes protege a Berlusconi de los graves delitos que le imputa un tribunal en su país. Al tomar posesión, mencionó que la presidencia italiana no podía ser igual a todas; lo comprobó dos días después al provocar su primer escándalo con el Parlamento Europeo, sobre todo con los socialistas que lo acusan de haber ofendido gravemente al diputado alemán, Martin Schulz, con una broma nazi de mal gusto.

Cuando *Il cavalier* presentaba su programa semestral trató de esquivar ciertas preguntas probablemente incómodas a la vez que se dirigió al parlamentario alemán (quien le había recordado que en Europa la ley es igual para todos) diciéndole: "Conozco en Italia un productor que está haciendo una película sobre los campos de concentración nazis. Le voy a sugerir que le contrate porque estaría perfecto en el papel de capo". Con esta declaración Berlusconi rompió todas las normas de un debate político aceptable y al mismo tiempo se olvidó que el nuevo lema de la Unión Europea es "unidos en la diversidad". Asimismo, hizo a un lado el esfuerzo que se ha hecho por más de cincuenta años en tratar de olvidar en la historia los conflictos nacionales del pasado.

En cuanto a la tregua, ésta ha sido breve. El debate en el Parlamento italiano sobre su programa semestral estuvo plagado de descalificaciones y ataques políticos. La moción en favor del programa europeo del Ejecutivo obtuvo sólo 263 votos a favor, 210 en contra y dos abstenciones. Todo apunta a que el semestre de presidencia italiana puede convertirse en un nuevo terreno de batalla política, entre el Gobierno de Berlusconi y El Olivo.

Sin la tregua y con los problemas en el Parlamento Europeo Berlusconi optó por recomendarle a los eurodiputados tener paciencia pues sólo estará seis meses como presidente de la Unión. Sin embargo, Europa no puede paralizarse durante los próximos seis meses. La presidencia italiana ha dicho que trabajará en tres grandes frentes para lograr la recuperación de la economía europea: la política de desarrollo de las grandes redes de infraestructura, la profundización en la sostenibilidad de los sistemas de pensiones de los países de la UE y, eventualmente, las reformas europeas comunes. No obstante, la Unión Europea sólo funciona cuando el presidente en turno tiene el respeto y la imparcialidad necesarios para mediar con los demás países miembros. Aún cuando intente recuperarse de su desastroso comienzo, a no ser que *Il cavaliere* se de cuenta de que la política en la Unión no se maneja igual que en Italia, se producirá un estancamiento entre el presidente y el Parlamento.

AMPLIACIÓN

Los parlamentarios chipriotas aprueban la adhesión

El Parlamento chipriota aprobó el lunes pasado por unanimidad la entrada de su país en la Unión Europea. Chipre es el único de los diez países en vías de adhesión que no celebra un referéndum sobre su ingreso en la Unión. Estos diez países tienen prevista su entrada el 1 de mayo de 2004.

ASUNTOS INSTITUCIONALES

Prodi propone cambios a la PAC y a la Política Regional

Romano Prodi, presidente de la Comisión Europea, protagonizó una nueva iniciativa que ha escandalizado a buena parte del Ejecutivo comunitario. En una reunión a puerta cerrada de los comisarios para debatir las futuras Perspectivas Financieras de la Unión, Prodi puso sobre la mesa un amplio estudio, encargado al profesor belga André Sapir, asesor personal de Prodi, en el que se propugna dismantelar la Política Agrícola Común (PAC) y la Política Regional (fondos regionales). Ambos capítulos suponen más del 70% del presupuesto comunitario anual.

La reunión había sido convocada por Prodi como un seminario para plantear las primeras ideas sobre las futuras Perspectivas Financieras de la Unión que deben entrar en vigor a partir de 2007. Las actuales, para el periodo 2000-2006, suponen alrededor de 100,000 millones de euros anuales. De ellos, y como media anual, más de 40,000 se dedican a la PAC y unos 30,000 a los fondos estructurales (regionales) y de cohesión.

Con respecto a la PAC el informe, proponen "reducir al mínimo" las ayudas comunitarias como las encuadradas en la actual política agrícola. En cuanto a la Política Regional se plantea que en lugar de que la Comisión libere el dinero para cada país una vez examinados y evaluados los correspondientes programas, se repartan directamente los fondos, de acuerdo con la renta *per cápita*. La cantidad se iría reduciendo anualmente de forma progresiva para las regiones que hoy reciben esas ayudas regionales, con dos significativas excepciones: el Mezzogiorno italiano y las regiones de la antigua Alemania del Este. En ambos casos, seguiría vigente la actual Política Regional. El grueso de los fondos irían a parar a los nuevos socios de la UE que se incorporarán al club en mayo del año que viene. Buena parte del dinero ahorrado en este capítulo y en la PAC sería destinado a inversiones en infraestructuras y en investigación.

Los signos de la Unión

La Convención sobre el futuro de Europa cerró definitivamente sus actividades tras haber introducido en el proyecto de Constitución Europea los "cambios técnicos" que le autorizó la reciente cumbre de líderes en Salónica (Grecia). Algunos de esos cambios han resultado ser bastante significativos. Uno de los más llamativos es un nuevo artículo en el que, por primera vez en un texto de ese nivel, se definen "los signos de la Unión": la bandera, el himno, la divisa, la moneda y la festividad del Día de Europa. La novedad reside en la inclusión en sí de esos signos en el texto, porque de hecho ya eran empleados oficiosamente, con la única excepción del lema de la UE, que será "Unión en la diversidad". La bandera de la Unión representará un círculo de 12 estrellas doradas sobre fondo azul. El himno se tomará del Himno de la alegría de la Novena sinfonía de Ludwig van Beethoven. La moneda de la Unión será el euro. Y el 9 de mayo se celebrará en toda la Unión como el Día de Europa, en recuerdo de la jornada en la que el francés Robert Schuman propuso solemnemente crear la Comunidad Europea del Carbón y del Acero (CECA), que en 1957 fue el origen de la construcción europea.

Se aprueba el informe sobre los derechos fundamentales en la UE en 2002

La comisión de Libertades y Derechos de los ciudadanos y Asuntos Interiores del Parlamento Europeo ha aprobado por 24 votos a favor y 17 en contra el Informe sobre la situación de los Derechos Humanos en la Unión Europea en 2002. El texto acordado, con más de 170 enmiendas, rebaja las expectativas iniciales que considera que todavía quedan pendientes luchas importantes en la Unión Europea en lo que se refiere a libertad de información y expresión, mejora de la protección de los niños, fomento de la igualdad de oportunidades e integración de las personas con minusvalías.

Nuevo escándalo de corrupción en Eurostat

En la Comisión Europea se ha destapado un nuevo escándalo de corrupción, de alcance por el momento incierto y saldado por ahora con la destitución del responsable de la oficina de Estadística, el francés Yves Franchet, y dos de sus colaboradores inmediatos. Las investigaciones en curso darán la medida exacta de una crisis que el presidente Romano Prodi intenta atajar con medidas contundentes y que compromete al comisario de Asuntos Económicos, Pedro Solbes, de quien depende Eurostat.

El listado de irregularidades es muy grave y arranca de 1996, cuando Jacques Santer presidía una Comisión que dimitiría en bloque en 1999 tras un devastador informe de un comité de expertos que revelaba descontrol en sus servicios, despilfarro y fraude. El caso Eurostat abarca desde contratos ficticios hasta ofertas falsas y doble contabilidad. Millones de euros de dinero público pueden haber desaparecido a lo largo de los años en cuentas secretas. La Comisión de Prodi admite que el embrollo es de mucha mayor escala que lo inicialmente imaginado, lo que sugiere que Franchet y su equipo tenían montado un auténtico tinglado delictivo. Más preocupante es que nadie tomara medidas pese a que ya en 1999 y 2000 los servicios de auditoría advirtieran algunos indicios.

FINANZAS

El francés Trichet futuro presidente del Banco Central Europeo

Los ministros de Economía de la UE respaldan oficialmente al francés Jean-Claude Trichet como candidato a presidir el Banco Central Europeo (BCE), al tiempo que hacen oídos sordos a la petición de Francia para que se relaje provisionalmente el corsé del Pacto de Estabilidad. Todos los Gobiernos, salvo el francés, consideran que este instrumento ofrece un margen de flexibilidad suficiente. El gobernador del Banco de Francia, Jean-Claude Trichet, ve así despejado de forma definitiva el camino para presidir el Banco Central Europeo (BCE)

en sustitución del holandés Wim Duisenberg. El relevo está previsto que se produzca a principios de noviembre. En principio el periodo que se había fijado era hasta el 9 de julio, día en el que Duisenberg cumplió 68 años. Sin embargo, el proceso judicial que vivió Trichet, al estar imputado en el caso Lyonnais sobre una presunta colaboración en el falseamiento de las cuentas del banco Crédit Lyonnais cuando era director general del Tesoro del Gobierno francés, provocó que se retrasara su nombramiento. La decisión judicial le dejó libre de cargos y abrió la vía para ello.

Cae la inversión en la UE mientras crece en los futuros miembros

Un estudio de Ernst & Young revela que las inversiones en la UE descendieron el año pasado un 11%, mientras crecieron en Europa del Este un 21%. La inversión en el Reino Unido disminuyó en 2002 un 5%, aunque continúa siendo el mayor mercado en inversión interior con el 19% del total. Le siguen Francia, Alemania y España, que ocupa el cuarto lugar, aunque los países con un crecimiento más rápido en términos de porcentaje han sido Rumania, Bulgaria y los países candidatos a la adhesión a la UE. Finlandia e Italia sufrieron los mayores descensos en el número de proyectos desde 2001. La inversión en Italia disminuyó un 44%, mientras que en Finlandia experimentaron una caída del 33%. El único país de la UE que mostró un claro incremento fue Portugal, donde la inversión creció alrededor de un 23%.

Por otra parte, Londres mantuvo la cabeza en la clasificación como destino preferido para invertir en Europa con un total de 125 proyectos en 2002, lo que supone un incremento del 33% respecto al año anterior. Le sigue París, con 64 proyectos, y Cataluña, con 61, que bajó un puesto con respecto a 2001. Estados Unidos continúa a la cabeza de los inversores en Europa y contabiliza el 33% de todos los proyectos puestos en marcha en 2002. Sin embargo, la inversión estadounidense en el viejo continente disminuyó un 16% respecto a 2001. China, Japón y Corea, entre otros países, han suplido en parte el descenso de la inversión estadounidense.

Incremento en el PIB de la UE

El Producto Interior Bruto (PIB) de la zona euro y del conjunto de la Unión Europea repuntó una décima durante el primer trimestre de 2003 respecto al último periodo del año pasado. Según la segunda estimación publicada por la Oficina de Estadística Europea (Eurostat) se corregiría así al alza el crecimiento cero anunciado en la anterior estimación. Frente a este leve incremento, el PIB interanual creció un 0.8% en la zona euro y un 1.1% en el conjunto de la Unión Europea, tras los incrementos del 1.2% y 1.4% en el trimestre anterior respectivamente.

MEDIO AMBIENTE

La Comisión minimizará los efectos dañinos de los metales pesados en el aire

La Comisión Europea adoptó, esta semana, una propuesta de directiva buscando reducir los efectos dañinos causados por los metales pesados que se encuentran en el aire. Los metales pesados en cuestión son el arsénico, el cadmio, el mercurio, el níquel y los hidrocarburos aromáticos. Una inhalación prolongada de estos contaminantes pueden ser causa de cáncer pulmonar y otros efectos adversos para la salud humana. La legislación propuesta requerirá un monitoreo del aire por parte de los Estados Miembros, quienes proveerán la información necesaria para implementar las medidas.

MERCADO INTERIOR

La OMC apoya a la UE contra los aranceles estadounidenses al acero

La Unión Europea recibió, de parte de la Organización Mundial de Comercio, un fuerte espaldarazo a sus reclamaciones contra los aranceles dispuestos hace más de un año por Estados Unidos a las importaciones de acero y productos derivados de la siderurgia. El organismo multilateral al considerar las razones esgrimidas por Washington como no fundamentadas ni acordes con las reglas comerciales internacionales juzgó, en un contundente fallo, que tales aranceles contradicen las reglas del comercio internacional. Estados Unidos no registraba un aumento de las importaciones de acero en el momento de tomar su decisión, una razón que puede esgrimirse a la hora de defender el mercado propio. Tampoco las autoridades estadounidenses, a ojos de la OMC, han demostrado que hubiera un serio perjuicio para su siderurgia. Portavoces del Gobierno de Washington anunciaron que apelarán la medida. Si esta apelación es rechazada por la OMC, la UE podrá

aplicar sanciones comerciales a Estados Unidos. La Unión Europea y China, principales productores de acero del mundo, que junto a Japón, Corea, Suiza, Noruega, Nueva Zelanda y Brasil habían denunciado a Estados Unidos por este asunto, proclamaron su victoria total.

A partir de 2006 todos los vehículos nuevos tendrán sistema de frenado ABS

La Comisión Europea quiere reforzar la seguridad vial y para ello ha propuesto modificar una directiva para obligar a los fabricantes a que doten con el sistema de frenado antibloqueo ABS a todos los vehículos nuevos a partir de 2006. De aprobarse definitivamente la norma, tendrán que tener ABS no sólo los coches privados, sino también las camionetas, los camiones, los remolques y los autobuses. La UE tiene las normas de seguridad vial más severas y quizá numerosas (45) del mundo y éstas se adaptan a la evolución tecnológica constantemente. De ahí la nueva propuesta de Bruselas, que además de exigir ABS a los vehículos a estrenar quiere que todos los nuevos (dos millones cada año en la UE) estén equipados con retrovisores de mayor calidad, una señalización luminosa reforzada, protecciones laterales para evitar que los ciclistas y los peatones puedan ser arrollados y dispositivos especiales para que los neumáticos no patinen sobre el agua.

Multa millonaria a Wanadoo

La Comisión Europea confirmó que ya está en disposición de multar al proveedor francés de servicios de Internet Wanadoo con unos diez millones de euros por realizar en el pasado prácticas comerciales predatorias. La Comisión quiere castigar así a la filial de la compañía France Télécom por aplicar precios "artificialmente bajos" aprovechando su posición de dominio del mercado. Bruselas actuó hace dos meses contra la operadora alemana Deutsche Telekom por aplicar tarifas de acceso demasiado altas. La cuantía de la sanción aún no está establecida, pero será comparable, aunque ligeramente inferior, a los 12.6 millones de euros impuestos en mayo pasado a Deutsche Telekom. La multa tendrá en cuenta el hecho de que el proveedor Wanadoo modificó en octubre de 2002 sus prácticas comerciales para ajustarse a las reglas de la competencia comunitaria. Pero Bruselas lamenta que, aprovechando su posición dominante, Wanadoo haya realizado durante más de año y medio una política agresiva de precios a la baja que impedía a las otras compañías presentes en el mercado (AOL, Tiscali y T-Online) competir con precios similares.

POLÍTICA EXTERIOR

Prodi defiende la política de la UE hacia África

Romano Prodi publicó, la semana pasada, en Le Monde un artículo defendiendo el relanzamiento de las relaciones entre la Unión Europea y África. Desde su punto de vista la Unión Europea presta al continente africano más socorro contra la pobreza y más ayuda sanitaria contra el SIDA que los Estados Unidos. Para el presidente de la Comisión Europea, Romano Prodi, son cuatro los terrenos donde la UE ha hecho más que Estados Unidos: la salud pública, el drama espantoso del hambre, el yacimiento inexplorado de las posibilidades comerciales africanas y el debate siempre vidrioso de las ayudas al desarrollo.

La UE insta a no firmar acuerdos de inmunidad con Estados Unidos

La Comisión Europea reaccionó sin sorpresa a la decisión de Estados Unidos de congelar la ayuda militar a 35 países, ocho de ellos latinoamericanos, que no han querido suscribir acuerdos de inmunidad respecto del Tribunal Penal Internacional (TPI) y les animó a resistir las presiones. El portavoz del comisario europeo de Relaciones declaró que la Comisión expresa su admiración por todos aquellos países que están obrando, pese a las presiones de Estados Unidos, para hacer del Tribunal Penal Internacional un éxito.

Brasil y Australia demandan a EE.UU. y a la UE ante la OMC

Los gobiernos australiano y brasileño cerraron filas para presentar demandas ante la Organización Mundial de Comercio (OMC) contra el proteccionismo agropecuario de Estados Unidos y de la Unión Europea. El ministro australiano de Agricultura, Pesca y Florestas, Warren Truss, señaló que la exportación de carne bovina (de Australia) hacia Europa es de apenas 7,000 toneladas anuales, mientras que a Japón le venden 300,000. Explicó que la diferencia entre las dos cifras demuestra cómo las barreras agropecuarias perjudican el comercio exterior de países como Australia y Brasil. Truss sostuvo que Brasil y Australia tienen muchas semejanzas en varias áreas y que ambos comparten intereses comunes tanto en la agricultura y la conquista de nuevos mercados.

La UE intenta normalizar sus relaciones con Libia

La Unión Europea ha empezado ya una serie de acciones al considerar que ha llegado el momento para normalizar sus relaciones con Libia. El primer paso lo dio la Comisión Europea al aprobar un mandato de negociación de un acuerdo de pesca del que España podría ser uno de los principales beneficiarios. El segundo será, si los planes de Bruselas se cumplen, un acuerdo sobre inmigración. Como tercera meta, Europa pretende que Libia participe activamente, y como observador, en las reuniones de Euromed (Asociación Euromediterránea).

PRESIDENCIA ITALIANA

Aún faltan normas sobre la autorización de OGM

La presidencia italiana de la UE ha señalado que la Unión Europea no cuenta aún con una legislación completa sobre el uso agrícola de semillas genéticamente modificadas. Pese a la aprobación por parte del Parlamento Europeo de dos nuevas normas acerca del etiquetado y el rastreo de OGM, la Presidencia ha subrayado que ambas leyes deberán ser complementadas con reglas adicionales.

RELACIONES UNIÓN EUROPEA – AMÉRICA LATINA

Continúa el enfrentamiento entre Bruselas y La Habana

Podría recrudecerse el enfrentamiento entre la UE y Cuba tras la redacción por los Quince de un documento que será aprobado por los ministros de Exteriores de la UE el próximo 21 de julio, en el que se critica con dureza al Gobierno de Fidel Castro por la violación de los derechos humanos y la falta de libertades políticas en la isla. El documento expresa su "gran decepción" porque no ha habido ningún cambio en las últimas semanas por parte de La Habana, después de que la UE pidiese la libertad de los prisioneros. Aun así, la UE decide mantener el diálogo político con Cuba para contribuir a una transición hacia la democracia en la isla. Aunque el texto no propone nuevas medidas diplomáticas contra la isla, se trata de la crítica más severa realizada hasta ahora por la UE. En principio, y a falta de las posibles modificaciones el día 21, los Quince reafirman las sanciones adoptadas en junio, incluida la de invitar a los disidentes a las celebraciones que realicen las embajadas de la UE en La Habana con motivo de sus fiestas nacionales.

La Comisión asegura que su ayuda no acaba en manos de grupos armados

La Comisión aseguró que dispone de controles más que exhaustivos para garantizar que los fondos de su cooperación con Colombia -unos 20 millones de euros anuales-, no acaban en manos de paramilitares o guerrillas, como había sugerido Amnistía Internacional. Además, el comisionado Chris Patten destacó que el ejecutivo europeo cuenta con mucho personal sobre el terreno que conoce la situación y que, en coordinación con funcionarios de los Estados miembros de la UE, supervisa y evalúa el desarrollo de los proyectos en ejecución.

Propone Venezuela a los europarlamentarios como observadores electorales

El diputado del partido gobernante Movimiento Quinta República (MVR), Nicolás Maduro, anunció que el Gobierno venezolano invitó a la delegación del Parlamento Europeo, que visita Venezuela, a desempeñarse como observadores internacionales ante un eventual proceso electoral. Representantes del Gobierno expresaron en una rueda de prensa que quieren tener el mayor apoyo a nivel internacional para anular cualquier aventura golpista que pudiera intentar algún sector de la oposición.



INSTITUTO DE ESTUDIOS DE LA INTEGRACIÓN EUROPEA

Instituto Tecnológico Autónomo de México
Río Hondo núm. 1, Col. Tizapán San Ángel,
C.P. 01000, México, D. F.
Tel. 56-28-40-00 ext. 3946 Fax: 56-28-40-92
Correo electrónico: ieie@itam.mx
Página web: <http://ieie.itam.mx>

*Proyecto realizado con la ayuda financiera de la Comisión de las Comunidades Europeas (Proyecto MEX/B7-311/IB/97/0823) y el Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), con la asistencia técnica y académica del Instituto Universitario de Estudios Europeos de la Universidad Autónoma de Barcelona (IUEE-UAB), el Colegio de Europa y GATCI, S.L.

La presente Carta Unión Europea ha utilizado como fuentes de información:

Agence Europe, El País, La Vanguardia, The Economist, El Clarín, La Nación y Midday Express.

Contribuyen a su elaboración: Prof. Olga Pellicer, Titular de la Cátedra de Estudios Europeos del IEIE, Héctor Agustín Ortega Nieto, compilador y editorialista y Larissa Bosch Paullada, compiladora.